

3. Jos (rautatie)liikennealalla yksinomaan verkkojen ylläpito kuuluu direktiivin 93/38/ETY soveltamisalaan (ensimmäiseen kysymykseen annetaan myönteinen vastaus): Onko muutoksenhakuviranomaisen jätettävä soveltamatta kansallista säännöstä, jossa direktiivin 93/38/ETY sanamuodon vastaisesti katsotaan myös "sellaisten verkkojen saattaminen saataville, joiden tarkoituksena on tarjota julkisia kuljetuspalveluita rautateitse" aloja koskevaksi toiminnoksi?

(¹) Neuvoston direktiivi 93/38/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta. EYVL, erityispainos 1993, 6/nide 4, s. 177.

Bundesvergabeamtes (Wien) 27.10.2003 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Kostmann GesmbH vastaan Österreichische Bundesbahnen

(Asia C-463/03)

(2004/C 21/22)

Bundesvergabeamtes (Wien), on pyytänyt 27.10.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 4.11.2003, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Kostmann GesmbH vastaan Österreichische Bundesbahnen, seuraaviin kysymyksiin:

1. Onko direktiivin 93/38/ETY 2 artiklan 2 kohdan c alakohdan (¹) ymmärrettävä siten, että toisin kuin muissa 2 artiklan 2 kohdan tunnusmerkistöissä, liikenteen alalla "ainoastaan" verkkojen ylläpito on katsottava aloja koskevaksi toiminnoksi?
2. Mitä toimintoja kuuluu direktiivin 93/38/ETY 2 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaiseen käsitteeseen "sellaisten verkkojen ylläpito, joiden tarkoituksena on tarjota julkisia kuljetuspalveluita rautateitse"? Miltä osin siihen voidaan katsoa kuuluvan erityisiä infrastruktuurialan toimenpiteitä? Miltä osin sellaiset infrastruktuurialan toimenpiteet on luokiteltava kuuluviksi käsitteeseen "verkkojen saattaminen saataville"?
3. Jos (rautatie)liikennealalla yksinomaan verkkojen ylläpito kuuluu direktiivin 93/38/ETY soveltamisalaan (ensimmäiseen kysymykseen annetaan myönteinen vastaus): Onko muutoksenhakuviranomaisen jätettävä soveltamatta kansallista säännöstä, jossa direktiivin 93/38/ETY sanamuodon vastaisesti katsotaan myös "sellaisten verkkojen saattaminen saataville, joiden tarkoituksena on tarjota julkisia kuljetuspalveluita rautateitse" aloja koskevaksi toiminnoksi?

(¹) Neuvoston direktiivi 93/38/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta. EYVL, erityispainos 1993, 6/nide 4, s. 177.

Landgerichts Baden-Baden 20.10.2003 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Albert Reiss Beteiligungsgesellschaft mbH vastaan Land Baden-Württemberg

(Asia C-466/03)

(2004/C 21/23)

Landgerichts Baden-Baden, on pyytänyt 20.10.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 6.11.2003, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Albert Reiss Beteiligungsgesellschaft mbH vastaan Land Baden-Württemberg, seuraavaan kysymykseen:

Käsitteekö pääoman hankinnasta kannettavista välillisistä veroista 17 päivänä heinäkuuta 1969 annetun neuvoston direktiivin 69/335/ETY (¹), sellaisena kuin se on muutettuna 10.6.1985 annetulla neuvoston direktiivillä 85/303/ETY (²), 10 artiklan c alakohdan myös sellaiset maksut, jotka peritään notaarin rajavastuuyhtiön osuuskien luovutuksesta laatimasta asiakirjasta?

(¹) Council Directive 69/355/EEC of 17 July 1969 concerning indirect taxes on the raising of capital. (Suomenkielistä käännöstä ei ole saatavissa). EYVL L 249, 3.10.1969, s. 25-29.

(²) Council Directive 85/303/EEC of 10 June 1985 amending directive 69/355/EEC concerning indirect taxes on the raising of capital. (Suomenkielistä käännöstä ei ole vielä saatavissa). EYVL L 156, 15.6.1985, s. 23-24.

Finanzgericht München 24.6.2003 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Ikegami Electronics (Europe) GmbH vastaan Oberfinanzdirektion Nürnberg

(Asia C-467/03)

(2004/C 21/24)

Finanzgericht München, on pyytänyt 24.6.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 6.11.2003, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Ikegami Electronics (Europe) GmbH vastaan Oberfinanzdirektion Nürnberg, seuraavaan kysymykseen:

Onko yhdistetyn nimikkeistön huomautusta 5 E, sellaisena kuin se tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 23.10.2001 annetussa asetuksessa (EY) N:o 2031/2001 (¹), tulkittava siten, että videovalvontaan käytettävällä laitteella, jolla tallennetaan useista videokameroista tulevia signaaleita kompressoituina kovalevyille monitoreilla tapahtuvaa toistamista varten, suoritetaan muuta toimintoa kuin tietojenkäsittelyä.

(¹) Komission asetus (EY) N:o 2031/2001, annettu 23.10.2001, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta. EYVL L 279, 23.10.2001, s. 1-944.